

Table des matières

	PAGE
Avant-propos.....	1
 Document de travail 5 Le dédommagement et l'indemnisation 	
Le dédommagement.....	5
Introduction.....	5
Que signifie «dédommagement»?.....	8
Historique.....	9
La législation canadienne actuelle.....	9
Le «procès jumelé».....	11
Est-ce une bonne solution?.....	12
Un fardeau administratif.....	12
Le délinquant a-t-il l'argent nécessaire?.....	13
Peut-il travailler?.....	15
Dédommagement obligatoire vs dédommagement volontaire.....	15
Autres sanctions; leur rôle.....	16
L'indemnisation.....	17
Sa justification.....	17
Systèmes de paiement.....	19
Champ d'application.....	21
Financement.....	23
Conclusion.....	25

Document de travail 6

L'amende

	PAGE
Introduction.....	29
L'imposition de l'amende: les principes.....	31
Les offenses visées.....	31
L'emprisonnement: une alternative.....	31
Le jour /amende.....	33
La caisse d'amendes: une caisse d'indemnisation.....	35
L'exécution: une procédure administrative.....	37
Introduction.....	37
La procédure de paiement des amendes.....	38
Enquête-ressources.....	38
Délais de paiement.....	38
Versements.....	39
Extension des délais.....	40
Procédures advenant défaut de paiement.....	40
Annexe—Le système de jours /amendes suédois.....	45